



# Anne Kessler

Traductrice indépendante de l'allemand vers le français

✉ [kontext.traduction@gmail.com](mailto:kontext.traduction@gmail.com) 📞 0661375097 📍 11 rue de la source, 68500 Orschwihr

## Profil

Forte d'une longue expérience professionnelle dans le marketing, la publicité, les transports, mais aussi dans la traduction de fiches techniques (peinture routière). J'effectue également ponctuellement de la traduction à titre privé (domaine automobile).

## Formation

<b>Certification professionnelle de traducteur allemand-français</b> Edvonn, Formation à distance Equivalent bac + 5, 16000 mots traduits	de oct. 2021 à nov. 2022
<b>BTS Commerce international</b> Lycée Edouard Herriot, Troyes	juil. 1997
<b>Niveau DEUG Allemand</b> Faculté des sciences humaines, Strasbourg	mai 1995
<b>Baccalauréat A2</b> Lycée Jean de Pange, Sarreguemines	juin 1992

## Expérience professionnelle

**Assistante commerciale export** de juil. 1997 à ce jour  
Traduction de documents commerciaux, logistiques, publicitaires, techniques (fiches techniques peinture routière). Traduction de documents comptables. Interface entre le client et l'entreprise pour la gestion des commandes, livraisons, relances impayés.

Sociétés : DORE-DORE, chaussant haut de gamme (Fontaine-les-Grès, Aube), OCTOGONE, objets publicitaires (Illzach, Haut-Rhin)  
CATEXE, cabinet d'étude transport exceptionnel (Colmar, Haut-Rhin)  
PIASTIROUTE GmbH, production de marquage routier horizontal (Müllheim, Baden Württemberg).  
DS SMITH PACKAGING GRANDE EST, production de carton ondulé (Kunheim, Haut-Rhin)

## Informations personnelles

Date de naissance  
31 janvier 1974

Permis de conduire  
Permis B

## Compétences

Pack office



Trados Studio 2021



## Langues

Français



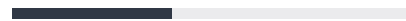
Allemand



Anglais



Italien



## Centres d'intérêt

■ Semi-marathon

■ Voyages